Dosarul nr. 2-19302/2023

H O T Ă R Î R E
În numele Legii

01 februarie 2024 mun. Chișinău

Judecătoria Chișinău (sediul Centru)
în componență:
Președintele ședinței, judecătorul Dimitriu Serghei
grefier Șișcanu Viorelia

examinând în ședință publică, cauza civilă intentată la cererea de chemare în judecată înaintată de către ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și *****, împotriva ”FLY ONE” S.R.L. privind încasarea sumei cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului și a cheltuielilor de judecată,

c o n s t a t ă :

La data de 20 septembrie 2023, coreclamanții ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și *****, au depus cerere de chemare în judecată împotriva ”FLY ONE” S.R.L. privind încasarea sumei cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului.

Prin intermediul Programului integrat de gestionare a dosarelor, cererea de chemare în judecată a fost repartizată în mod automat-aleatoriu judecătorului Serghei Dimitriu, la aceeași dată.

*În motivarea acțiunii, coreclamanții ***** și ***** învederează că*, prin intermediul ”FLY ONE” S.R.L. au fost procurate 4 (patru) bilete de călătorie pentru pasagerii *****, *****, ***** și *****, la cursa aeriană nr. 5F5442 Bodrum – Chișinău, pentru data de 10 iunie 2023, ora 12:45.

În data de 10 iunie 2023, zborul nr. 5F5442 a avut întârziere de peste 21 (douăzeci și unu) ore, fără careva explicații și cu un comportament denigratoriu din partea companiei aeriene față de toți pasagerii cursei.

Drept urmare compania ”FLY ONE” S.R.L. urma să respecte prevederile pct. 18, lit. a) din Regulamentul cu privire la compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborului aprobat prin Hotărârea Guvernului RM nr. 836 din 08 noiembrie 2012 și benevol să despăgubească pasagerii afectați, lucru ce nu a avut loc.

Astfel, în vederea soluționării amiabile a situației create la 16.06.2023, a fost transmisă o reclamație, prin care au solicitat achitarea sumei de 1000 (una mie) euro cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului la cursa aeriană nr. 5F5442 Bodrum - Chișinău din data 10 iunie 2023, în termen de 3 zile din momentul recepționării reclamației date.

Menționează că, compania ”FLY ONE” S.R.L. într-un mod deja caracteristic acesteia, dând dovadă de indiferență pe fonul unei aroganțe totale față de clienții acesteia, nu a răspuns cu nimic la somația menționată.

Invocă prevederile art. 118 alin. (1) din Codul de procedură al RM și art. art. 901 alin. (2), 391 din Codul civil al RM, alin. (2) CC RM, specificând că, curgerea termenului în prezenta cauză a început în data de 27 august 2021.

Mai invocă prevederile art. 16 lit. d) al Legii privind protecția consumatorului nr. 105 din 13.03.2003, art. 1420 alin. (1)-(3) din Codul civil, concluzionând că, prejudiciul material cauzat reclamanților constă din compensație pentru întârzierea zborului.

Mai atrage atenția asupra prevederilor pct. 16 lit. a) al Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012.

Arată că, conform informației prezentate de Autoritatea Aeronautică Civilă, distanța ortodromică dintre aeroporturile Bodrum - Chișinău este de 1082 (una mie optzeci și doi) km.

Evidențiază prevederilor pct. 18 lit. a) al Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08 noiembrie 2012, indicând că, din acest motiv solicită încasarea sumei de 1000 (una mie) euro, cu titlu de compensație pentru 4 pasageri, unde ce ține de ***** și ***** sunt copii minori și despăgubirea ce urmează a fi încasată pentru ei să fie dispusă către reprezentanții legali.

La acest capitol, consideră relevantă cauza Nelson și alții către Deutche Lufthansa Ag și C-629/10 TUI Travel și alții către Civil Aviation Autorityse, cauze care au fost conexate de Ordonanța Președintelui Curții Europene, unde aceasta a statuat că Regulamentul nr. 261/2004 urmărește asigurarea unui înalt nivel de protecție a pasagerilor aerieni, întrucât toți sunt victime ale unor dificultăți și neplăceri grave similare care au legătură cu transportul aerian. Regulamentul nr. 261/2004 trebuie să fie interpretat în sensul că, pasagerii zborurilor întârziate pot fi asimilați pasagerilor zborurilor anulate în vederea aplicării dreptului la compensație.

Notează că, mai grav este și faptul că, pârâtul a dat dovadă de lipsă de respect și atitudine incorectă față de clienții săi, și nu a compensat benevol pasagerii *****, *****, ***** și ***** cu câte 250 euro pentru întârzierea zborului la cursa aeriană nr. 5F5442 Bodrum - Chișinău din data 10 iunie 2023, în total 1000 (una mie) euro în termen de 3 zile, dat fiind faptul că zborul urma să aibă loc la 12:45, iar reținerea acestuia a avut tocmai peste 21 de ore.

În acest context, mai invocă prevederile art. art. 13 alin. (1), 26 alin. (2) al Legii privind protecția consumatorilor nr. 105 din 13.03.2003, art. 96, alin. (1) și (1^1) din Codul de procedură civilă și constată că, în speța dată, au fost întrunite cumulativ toate cerințele impuse prin lege și anume reclamantul a fost reprezentat în judecată de un avocat, cheltuielile de asistență juridică pretinse sunt reale, necesare și rezonabile, pentru a fi încasată integral suma de 5000,00 lei.

În drept, își consolidează cererea pe prevederile art. art. 268 lit. f, 267, 514, 619, 629, 980 alin. (1), 988 alin. (1)-(3), 1422, 1423 din Codul Civil; art. 33^1, 38, 85 alin. (1) lit. a, 94, 166, 167 din Codul de procedură civilă; Legea privind protecția consumatorilor; Hotărârea Guvernului nr. 836 din 08.11.2012 privind aprobarea Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii zborului.

În contextul celor expuse mai sus, ***solicită:*** admiterea cererii înaintate; încasarea de la ”FLY ONE” S.R.L. în folosul *****, *****, ***** și *****, a sumei în mărime de 1000 (una mie) euro 00 cenți, echivalent în lei moldovenești conform cursului BNM din ziua executării obligației, cu titlu de compensație; despăgubirea pentru copii minori să fie dispusă către unul din părinți; încasarea de ”FLY ONE” S.R.L. în folosul reclamanților cheltuielile de judecată; examinarea prezentei acțiunii în lipsa reclamantului, după caz.

Prin încheierea din 22 septembrie 2023, s-a acceptat în procedura contencioasă cererea de chemare în judecată înaintată de către către ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și ***** împotriva ”FLY ONE” S.R.L. privind încasarea sumei cu titlu de

compensație pentru întârzierea zborului. S-a fixat ședința de judecată pentru data de 02 noiembrie 2023, ora 14:00, în incinta Judecătoriei Chișinău (sediul Centru), situată în mun. Chișinău, bd. Ștefan cel Mare nr.162, mun. Chişinău, bir.307. (f.d. 19)

În cadrul ședinței de judecată din 22 septembrie 2023, reprezentantul pârâtei ”FLY ONE” S.R.L. - avocatul Iustin Cristian a prezentat referință la cererea de chemare în judecată. (f. d. 26-29)

Întru dezvoltarea criticilor formulate în referință, partea pârâtă menționează că, nu este de acord cu cererea de chemare în judecată și cu toate circumstanțele declarate în aceasta, considerând-o ca fiind una neîntemeiată, pasibilă de a fi respinsă, având în vedere următoarele considerente.

Cu referire la capătul de cerere privind acordarea compensației pentru întârzierea zborului, invocă prevederile art. 20 alin. (1) din Codul Civil și comunică instanței că, întârzierea s-a datorat anumitor acțiuni, circumstanțe, impedimente în afara controlului companiei pârâte și fără ca acesta să poată cumva interveni în ameliorarea situației sau întreprinderea anumitor măsuri ca întârzierea să nu fi avut loc.

Susține că, întârzierea a avut loc din cauza unei defecțiuni tehnice, aeronava planificată pentru îndeplinirea zborului a fost luată în leasing, sub regim de ”wet lease”, astfel recuperarea tehnică a aeronavei a devenit mai dificilă. Compania ce oferă spre închiriere aeronave, are anumite condiții de reparare și mentenanță, care ar putea atrage după sine timp și resurse imprevizibile.

Adaugă că, pentru siguranța pasagerilor, această aeronavă a fost plasată la sol, pentru a se efectua lucrările și verificare a performanței acesteia.

Astfel, identifică faptul că, operatorul aerian cu bună-credință a acționat și a întreprins toate măsurile necesare în vederea respectării intereselor pasagerilor și înlăturării riscului de întârziere a zborului.

Notează că, atribuirea riscului întârzierii nesemnificative a executării obligației, reieșind din circumstanțele descrise, nu poate fi plasat exclusiv pe seama transportatorului, or, acesta nu este vinovat de cele întâmplate.

În acest context, consideră că, motivul întârzierii zborurilor s-a datorat unui impediment imprevizibil care nu putea fi prevăzut de către pârât la momentul semnării contractului, mai mult, acesta nici nu era obligat să prevadă asemenea impedimente.

Invocă prevederile art. art. 903 lit. a) și 904 alin. (1) din Codul Civil, specificând că, în conformitate cu art. 1 din Convenția pentru unificarea anumitor reguli referitoare la transportul aerian internațional, ratificată de Republica Moldova prin Legea nr. 254-XVI din 05.12.2008, prezenta Convenție se aplică transporturilor internaționale de persoane, bagaje sau mărfuri, efectuate cu o aeronavă, contra plată. Aceasta se aplică, în mod egal, transporturilor gratuite efectuate cu aeronave de către o întreprindere de transport aerian.

Paralel, potrivit art. 19 din Convenție, transportatorul este răspunzător pentru dauna survenită datorită întârzierii în transportul aerian de pasageri, bagaje sau mărfuri. Cu toate acestea transportatorul nu este răspunzător pentru daunele survenite datorită întârzierii daca dovedește că el, prepușii și mandatarii săi au luat toate măsurile care se impun în mod rezonabil pentru a evita dauna sau că le-a fost imposibil să ia respectivele măsuri.

Mai atrage atenția asupra prevederilor art. 8 din Codul Civil și Hotărârea Curții Constituționale nr. 55 din 14.10.1999, în care Curtea Constituțională menționează că, normele și principiile unanim recunoscute ale dreptului internațional sânt executorii pentru Republica

Moldova în măsura în care ea si-a exprimat consimțământul de a fi legată prin actele internaționale respective.

Astfel, observă că, tratatul internațional la care Republica Moldova este parte, exclude în totalitate răspunderea transportatorului dacă în legătură cu anularea/întârzierea zborului apar anumite impedimente în afara controlului operatorului aerian.

Mai menționează că, potrivit pct. 14 din Preambulul Regulamentului (CE) 261/2004, al Parlamentului European și al Consiliului din 11.02.2004, de stabilire a unor norme comune în materie de compensare și de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborului și de abrogare a Regulamentului (CEE) nr. 295/91, în conformitate cu Convenția de la Montreal, obligațiile care revin operatorilor de transport aerian ar trebui limitate sau responsabilitatea lor exonerată în cazurile în care evenimentul este cauzat de circumstanțe excepționale, care nu pot fi evitate în pofida tuturor măsurilor rezonabile adoptate. Astfel de circumstanțe pot surveni în special în caz de instabilitate politică, condiții meteorologice
incompatibile cu desfășurarea zborului în cauză, riscuri legate de siguranță, deficiențe neprevăzute care pot afecta siguranța zborului și greve care afectează operațiunile operatorului de transport aerian.

Astfel, coroborând prevederile art. 19 din Convenția de la Montreal, cu prevederile Regulamentului (CE) 261/2004, constată că, norma stabilită în Convenție, care exclude răspunderea transportatorului se răsfrânge și asupra riscurilor legate de siguranța zborului (inclusiv a pasagerului) în cazul anumitor deficiențe neprevăzute care pot afecta siguranța zborului.

Indică faptul că, aceste deficiențe pot fi legate și de starea tehnică a aeronavei.

Partea pârâtă își consolidează referința și pe prevederile art. 31 alin. (4) din Legea nr. 105 din 13.03.2003 privind protecția consumatorului, pct. 14 al Hotărârii Guvernului nr. 836 din 08.11.2012, pentru aprobarea Regulamentului privind compensarea și asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare și anulării sau întârzierii prelungite a zborului, definitivând că, motivul întârzierii zborului la care fac trimitere reclamanții a fost impus reieșind din anumite circumstanțe imprevizibile la care transportatorul nu se putea aștepta la momentul încheierii contractului, astfel, reieșind din legislația națională și internaționala redată supra, constată că, transportatorul nu este vinovat de întârzierea zborului, totodată, transportatorul nu este obligat în aceste circumstanțe să achite compensațiile pentru întârzierea zborului în cuantum de 250 EURO solicitate de către reclamant.

Cu titlu informativ, adaugă și faptul că, în conformitate cu Regulile Generale de Transport
a companiei pârâte, care sunt publicate pe site-ul flyone.eu, art. 10, pct. 2, lit. a) și b), atunci când circumstanțele impun acest lucru (condiții meteorologice nefavorabile, cazuri de forță majoră, dispoziții guvernamentale și altele), transportatorul poate întârzia sau anula fără preaviz un zbor sau un loc confirmat în prealabil. Dacă urmare unor astfel de circumstanțe, transportatorul anulează sau întârzie un zbor, [...], transportatorul trebuie: i) sa transporte pasagerul, cât mai urgent posibil, cu o altă cursă regulată proprie pe care sunt locuri disponibile, fără plata suplimentară și, dacă este necesar, cu extinderea valabilității biletului, [...]. b) în oricare din situațiile enumerate în paragraful 2 a) din acest Articol [...], opțiunile prezentate la literele de mai sus, constituie singurele remedii disponibile pe care transportatorul este obligat să le ofere Pasagerului.

Conchide că, reclamanții și-au manifestat consimțământul de a călători cu „FLY ONE” S.R.L., prin urmare, au fost de acord cu condițiile acestei companii, astfel, nu pot înainta obiecții, de ordin pecuniar dat, fiindcă ei conștient și-au manifestat consimțământul în partea ce ține de condițiile FLY ONE (inclusiv în partea ce vizează întârzierea zborului) până a procura biletele respective, adică până a fi încheiat contractul între părți, iar, „FLY ONE” S.R.L. a acționat conform Regulilor Generale de Transport.

Marchează că, reclamantul a primit serviciul, iar la momentul primirii serviciului nu au înaintat careva obiecții cu privire la calitatea acestui serviciu.

Conclude că, obligația rezultată din raportul juridic de transport a fost stinsă. Prin urmare, efectele stingerii obligațiilor duc la imposibilitatea revendicării anumitor pretenții.

Invocă prevederile art. 965 alin. (1) din Codul Civil, iar complementar, consideră că, prezintă deosebit interes de a specifica că, părțile prin acordul comun au modificat orarul, or, „FLY ONE” S.R.L. a propus o modificare de orar care a fost acceptată de către pasager. Or, pasagerul nu a declarat rezoluțiunea contractului atunci cât i-a fost propusă modificarea de orar, indiferent de faptul că, potrivit art. 21 din Legea nr. 105 avea acest drept.

Remarcă prevederile art. 21 alin. (2) din Legea nr. 105, constatând că, în speță reclamanții au ales prima opțiune, deci au fixat un nou termen prestatorului. Intenția reclamanților la fixarea unui nou termen, acceptarea modificării orarului se determină prin comportamentul acestuia de a călători în continuare cu „FLY ONE” S.R.L., conform orarului nou.

Invocă prevederile art. 312 alin. (3) din Codul Civil, specificând că, la caz, comportamentul părților de acceptare a noului orar, a dus la modificarea acestuia, respectiv, orarul nou de zbor a fost respectat, conform orarului nou agreat de părți, transportatorul nu a întârziat.

Respectiv, reieșind din prevederile legale evidențiate mai sus, relevă imposibilitatea reclamanților de a revendica anumite prejudicii de la „FLY ONE” S.R.L., or obligația a fost stinsă la momentul când pasagerii au ajuns la destinație, la momentul primirii obligației reclamantul nu au revendicat careva prejudicii.

Mai invocă prevederile art. 965 alin. (1) și (2) din Codul Civil, menționând că, în speță, suntem în prezența unui raport juridic stins, or, art. 965 prevede că debitorul nu este obligat în asemenea circumstanțe să achite penalități și/sau dobânzi ori să repare prejudicii.

Așadar, reieșind din cumulul de circumstanțe, fapte, legale și probante, ***solicită*** respingerea acțiunii reclamanților privind încasarea compensației pentru întârzierea zborului, ca fiind una neîntemeiată.

În ședință de judecată, coreclamanții ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și ***** nu s-au prezentat, fiind citați legal, conform extrasului din poșta electronică ce confirmă recepționarea înștiințării (f.d. 36) și solicitarea privind examinarea cauzei în lipsă din cererea de chemare în judecată, cauza fiind pasibilă examinării în lipsa acestora.

Reprezentantul pârâtei S.R.L. ”FLY ONE”, avocatul Cristian Iustin (în baza mandatului anexat la materialele cauzei f.d. 25) nu a recunoscut acțiunea, solicitând respingerea acesteia. A susținut referința pe motivele de fapt și de drept invocate.

Audiind poziția participantului la proces prezent, studiind materialele dosarului, examinând înscrisurile anexate la cerere pentru dovedirea celor invocate şi raportându-le la prevederile legale ce guvernează speţa, instanţa de judecată consideră necesar de a admite parțial acţiunea,ca fiind întemeiată, reieşind din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 118 alin. (1), (3) din Codul de procedură civilă, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanţele pe care le invocă drept temei al pretenţiilor şi obiecţiilor sale dacă legea nu dispune altfel. Circumstanţele care au importanţă pentru soluţionarea justă a cauzei sunt determinate definitiv de instanţa judecătorească pornind de la pretenţiile şi obiecţiile părţilor şi ale altor participanţi la proces, precum şi de la normele de drept material şi procedural ce urmează a fi aplicate.

În conformitate cu art. 121 din Codul de procedură civilă, instanţa judecătorească reţine spre examinare şi cercetare numai probele pertinente care confirmă, combat ori pun la îndoială concluziile referitoare la existenţa sau inexistenţa de circumstanţe, importante pentru soluţionarea justă a cazului.

În conformitate cu art. 130 alin. (1-3) din Codul de procedură civilă, instanţa judecătorească apreciază probele după intima ei convingere, bazată pe cercetarea multiaspectuală, completă, nepărtinitoare şi nemijlocită a tuturor probelor din dosar în ansamblul şi interconexiunea lor, călăuzindu-se de lege. Nici un fel de probe nu au pentru instanţa judecătorească o forţă probantă prestabilită fără aprecierea lor. Fiecare probă se apreciază de instanţă privitor la pertinenţa, admisibilitatea, veridicitatea ei, iar toate probele în ansamblu, privitor la legătura lor reciprocă şi suficienţa pentru soluţionarea pricinii.

În conformitate cu art. 131 alin. (1) din Codul de procedură civilă, explicaţiile date de părţi şi intervenienţi asupra circumstanţelor care le sînt cunoscute şi care au importanţă în proces urmează a fi verificate şi evaluate deopotrivă cu celelalte probe. Explicaţiile pot fi date oral sau în scris. Dacă partea audiată are mai mulţi coparticipanţi procesuali, instanţa, în funcţie de circumstanţele cauzei, determină necesitatea interogării tuturor coparticipanţilor sau numai a unora din ei.

În articolul 240 alin. (1),(3) Codul de procedură civilă se arată că, ”La deliberarea hotărîrii, instanţa judecătorească apreciază probele, determină circumstanţele care au importanţă pentru soluţionarea cauzei, care au fost sau nu stabilite, caracterul raportului juridic dintre părţi, legea aplicabilă soluţionării cauzei şi admisibilitatea acţiunii. Instanţa judecătorească adoptă hotărîrea în limitele pretenţiilor înaintate de reclamant.”

Conform art. 60 al. (4) CPC, instanţa judecătorească nu este în drept să modifice din oficiu temeiul sau obiectul acţiunii.

Instanța reține că, î conformitate cu art. 58 alin. (6) din Codul de procedură civilă, ***drepturile, libertățile și interesele legitime ale minorilor cu vârsta de până la 14 ani sunt apărate în instanța judecătorească de reprezentanții legali ai acestora.***

În corespundere cu copia certificatului de naștere *****, *****, a.n. ***** este fiul lui ***** și *****. (f.d. 15)

Totodată, conform copiei certificatului de naștere *****, *****, a.n. *****, este fiul lui ***** și *****. (f.d. 16)

În considerarea celor ce preced, reieșind din situația expusă și raportată la textul de lege enunțat, instanța apreciază că, ***** și ***** sunt reprezentanții legali ai copiilor minori ***** și *****, acționând în interesele lor pentru apărarea drepturilor, libertăților și intereselor legitime ale acestora.

În şedinţa de judecată, în limitele probelor admisibile şi pertinente coroborate cu explicaţiile părților și participanților la proces, s-a stabilit cu certitudine că, coreclamanții ***** și *****, împreună cu copii minori ***** și *****, au procurat prin intermediul ”FLY ONE” S.R.L., 4 bilete de călătorie, la cursa aeriană nr. 5F5442 Bodrum – Chișinău, pentru data de 10 iunie 2023, ora 12:45. (copiile biletelor electronice anexate f.d. 12)

Conform explicațiilor părții reclamante din cererea de chemare în judecată, la data de 10 iunie 2023, zborul nr. 5F5442 a avut întârziere de peste 21 (douăzeci și unu) ore, fără careva explicații și cu un comportament denigrant din partea companiei aeriene față de toți pasagerii cursei.

Întru soluționarea cauzei pe cale amiabilă, coreclamantul ***** a expediat în adresa companiei pârâte ”FLY ONE” S.R.L. o notificare, prin care s-a solicitat achitarea sumei totale de 1000 (una mie) euro cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului la cursa aeriană nr. 5F5442 Bodrum – Chișinău, din data de 10 iunie 2023, în termen de 3 zile din momentul recepționării reclamației date. (f.d. 6)

Conform copiei avizului de recepție, partea pârâtă ”FLY ONE” S.R.L. a recepționat notificarea la data de 22 iunie 2023. (f. d. 5)

Totodată, coreclamantul ***** a expediat în adresa Autorității Aeronautice Civile din Republica Moldova, o cerere prin care a solicitat furnizarea informației cu privire la efectuarea zborului nr. 5F 5442 din 10.06.2023 pe cursa Bordum-Chișinău, operat de către C.A. ”FLY ONE”.

Din conținutul copiei răspunsului nr. 2096 din 21.07.2023, reiese că, Autoritatea Aeronautică civilă din Republica Moldova a informat că, informații relevante la subiect au fost oferite de către Î.S. ”Aeroportul Internațional Chișinău” prin scrisoarea nr. 12/612 din 17.07.2023. *Distanța ortodromică dintre Aeroportul Internațional Chișinău și aeroportul din Bodrum constituie 1082 km.* (f.d. 7)

Astfel, conform copiei răspunsului nr. 12/612 din 17.07.2023 (f.d. 8), Î.S. ”Aeroportul Internațional Chișinău” a informat că, conform orarului de zbor inițial aprobat, aeronava cursei aeriene SF 5442 Bodrum - Chișinău) *urma să decoleze de pe aeroportul din Bodrum la data de 10.06.2023, la orele 10:00 cu aterizarea pe aeroportul din Chișinău la data de 10.06.2023, la orele 12:00*.

Ulterior, Î.S. ”Aeroportul Internațional Chișinău” a recepționat 2 înștiințări cu privire la modificarea orarului de zbor planificat inițial pentru cursa sus menționată.

Astfel, conform orarului de zbor nou, aeronava cursei aeriene SF 5442 (Bodrum-Chișinău) urma să decoleze de pe aeroportul din Bodrum la data de 11.06.2023, la orele 08:40 cu aterizarea pe aeroportul din Chișinău la data de 11.06.2023, la orele 10:40.

Aeronava cursei aeriene 5F 5442 (Bodrum- Chișinău) de fapt a decolat de pe aeroportul din Bodrum la data de 11.06.2023, la orele 09:30 și a aterizat pe aeroportul din Chișinău la data de 11.06.2023, la orele 11:07.

Motivul reținerii: DL61 - Flight plan, late completion or change of, flight documentation; DL89 - RESTRICTIONS AT AIRPORT OF DEPARTURE WITH OR WITHOUT ATFM RESTRICTIONS, including Air Traffic Services, start-up and pushback, airport and/or runway closed due to obstruction or weather (restriction due to weather in case of AFTM regulation only, else refer to code 71 (WO)), industrial action, staff shortage, political unrest, noise abatement, night curfew, special flights.

Conform traducerii: ”DL61 - Plan de zbor, completare sau modificare cu întârziere a documentației de Zbor; DL89 - RESTRICȚII LA AEROPORTUL DE PLECARE CU SAU FĂRĂ RESTRICȚII ATFM, inclusiv servicii de trafic aerian, punere în funcțiune și întoarcere, aeroport și/sau pistă închisă din cauza unui obstacol sau a condițiilor meteorologice [restricție din cauza condițiilor meteorologice doar în cazul reglementării AFTM, în caz contrar, a se vedea codul 71 (WO)], acțiuni sindicale, lipsă de personal, revoltă

politică, reducere a zgomotului, interdicție de zbor pe timp de noapte, zboruri speciale." (f.d. 51)

Analizând circumstanțele de fapt constatate, instanța statuează că, coreclamanții ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și ***** și pârâta S.R.L. "FLY ONE", au încheiat un contract de transport de persoane.

Pornind de la revendicările înaintate de coreclamanți, instanța notează că, aplicabile speței sunt prevederile art. 9 alin.(1) Cod civil, potrivit căruia drepturile şi obligaţiile civile apar în temeiul legii, precum şi în baza actelor persoanelor fizice şi juridice care, deşi nu sînt prevăzute de lege, dau naştere la drepturi şi obligaţii civile, pornind de la principiile legislaţiei civile.

La fel, conform art. 9 alin.(2) Cod civil, drepturile şi obligaţiile civile apar: a) din contracte şi din alte acte juridice; b) din acte emise de o autoritate publică, prevăzute de lege drept temei al apariţiei drepturilor şi obligaţiilor civile; c) din hotărîre judecătorească în care sunt stabilite drepturi şi obligaţii; d) în urma creării şi dobîndirii de bunuri în temeiuri neinterzise de lege; e) în urma elaborării obiectelor de proprietate intelectuală; f) în urma cauzării de prejudicii unei alte persoane; g) în urma îmbogăţirii fără justă cauză; h) în urma altor fapte ale persoanelor fizice şi juridice şi a unor evenimente de care legea leagă apariţia unor efecte juridice în materie civilă.

Potrivit art. 15 Cod civil, apărarea drepturilor civile încălcate se face pe cale judiciară. Modul de soluționare a litigiului dintre părţi pînă la adresare în instanţă de judecată poate fi prevăzut prin lege sau contract. Apărarea drepturilor civile pe cale administrativă se face doar în cazurile prevăzute de lege.

Potrivit prevederilor art. 774 alin. (1) Cod civil: "În virtutea raportului obligațional, creditorul este în drept să pretindă de la debitor executarea unei prestaţii, iar debitorul este ţinut să o execute", iar potrivit art. 858 alin. (1) Cod civil: "Temeiul executării rezidă în existenţa unei obligaţii".

În conformitate cu prevederile art. 776 Cod civil: "Obligaţiile se nasc din contract, fapt ilicit (delict) şi din orice alt act sau fapt susceptibil de a le produce în condiţiile legii".

Conform prevederilor art. 1411 alin. (1) Cod civil: " Prin contractul de transport, o parte (transportator) se obligă faţă de cealaltă parte (pasager sau expeditor) să o transporte împreună cu bagajele ei sau, respectiv, să transporte bunul la locul de destinaţie, iar cealaltă parte se obligă să plătească remuneraţia convenită", iar potrivit art. 1417 alin. (1) aceleiași legi: "Contractul de transport de persoane se confirmă (se documentează) *printr-un bilet* (titlu de călătorie) sau alt document care dă dreptul la transport. Biletul poate fi emis în format electronic".

Prin întocmirea și eliberarea tichetelor electronice pentru zborul 5F5442 din 10 iunie 2023, între pârâta S.R.L. "FLY ONE" și coreclamanți, s-au stabilit raporturi juridice apreciate în calitate de contract de transport de persoane, potrivit căruia fiecare dintre părți și-a asumat obligații reciproce, astfel încât obligația fiecăreia din ele să fie corelativă obligației celeilalte, și anume partea reclamantă achitând costul biletelor și-a executat obligația de plată a remunerației convenite pentru transportarea sa.

Se reiterează că, conform copiilor biletelor electronice, cursa aeriană Bodrum-Chișinău, nr. 5F5442, trebuia să aibă loc la data de 10 iunie 2023, ora 12:45.

Totodată, conform răspunsului Î.S. "Aeroportul Internațional Chișinău", ***aeronava cursei aeriene 5F 5442 (Bodrum- Chișinău) de fapt a decolat de pe aeroportul din Bodrum la data de 11.06.2023, la orele 09:30 și a aterizat pe aeroportul din Chișinău la data de 11.06.2023, la orele 11:07.***

Instanța conchide că, deși întreprinderea pârâtă și-a executat obligația de transportare a coreclamanților la punctul de destinație în orașul Chișinău, această transportare a fost efectuată cu o întârziere de 21 ore și 15 minute.

În ceea ce privește motivul întârzierii zborului, instanța constată că, conform răspunsului Î.S. ”Aeroportul Internațional Chișinău” și traducerii, motivul reținerii a fost: ”DL61 - Plan de zbor, completare sau modificare cu întârziere a documentației de Zbor; DL89 - RESTRICȚII LA AEROPORTUL DE PLECARE CU SAU FĂRĂ RESTRICȚII ATFM, inclusiv servicii de trafic aerian, punere în funcțiune și întoarcere, aeroport și/sau pistă închisă din cauza unui obstacol sau a condițiilor meteorologice [restricție din cauza condițiilor meteorologice doar în cazul reglementării AFTM, în caz contrar, a se vedea codul 71 (WO)], acțiuni sindicale, lipsă de personal, revoltă politică, reducere a zgomotului, interdicție de zbor pe timp de noapte, zboruri speciale.”

În cadrul referinței sale, partea pârâtă a invocat că, întârzierea s-a datorat anumitor acțiuni, circumstanțe, impedimente în afara controlului companiei pârâte și fără ca acesta să poată cumva interveni în ameliorarea situației sau întreprinderea anumitor măsuri ca întârzierea să nu fi avut loc. A susținut că, întârzierea a avut loc ***din cauza unei defecțiuni tehnice***, aeronava planificată pentru îndeplinirea zborului a fost luată în leasing, sub regim de ”wet lease”, astfel recuperarea tehnică a aeronavei a devenit mai dificilă. Compania ce oferă spre închiriere aeronave, are anumite condiții de reparare și mentenanță, care ar putea atrage după sine timp și resurse imprevizibile.

De asemenea, în ședință de judecată, partea pârâtă a invocat că, cauzele reținerii zborului sunt legate de ***condiții meteorologice***.

În lumina celor expuse, instanța nu poate constata cu certitudine care a fost motivul reținerii zborului, or, în răspunsul Î.S. ”Aeroportul Internațional Chișinău” nu este clar care anume din cauzele enumerate se referă la cazul din speță; în cadrul referinței sale, partea pârâtă a invocat că, întârzierea s-a datorat unei defecțiuni tehnice, iar în ședință de judecată, partea pârâtă a invocat că, cauzele reținerii zborului sunt legate de condiții meteorologice.

Astfel, indiferent de cauza întârzierii zborului, condiții meteorologice, defecțiuni tehnice, instanța apreciază că, în speță, nu s-a dovedit că, *întârzierile ar fi fost cauzată de împrejurări excepționale care nu au putut fi evitate în pofida adoptării tuturor măsurilor posibile* conform prevederilor de drept național și internațional invocate de partea pîrîtă.

Totodată, pârâta ”FLY ONE” S.R.L. nu a prezentat careva probe care să confirme nevinovăția întârzierii zborului, în contextul art. 118 alin. (1) Cod de procedura civilă, potrivit cărora, fiecare parte trebuie să dovedească circumstanţele pe care le invocă drept temei al pretenţiilor şi obiecţiilor sale dacă legea nu dispune altfel – nu a prezentat careva dovadă nici a condițiilor meteorologice extreme și nici a defecțiunii tehnice, iar respunsul nominalizat este general, referindu-se la multe motive posibile de întîrziere: *inclusiv meterorologice, acțiuni sindicale, lipsă de personal, revoltă politică, reducere a zgomotului, interdicție de zbor pe timp de noapte, zboruri speciale –* majoritatea nefiind invocate pentru speță, iar cele invocate nefiind probate, care denotă un ***caracter enumerativ a acestor motive, și nu un caracter concret incident speței.***

Potrivit prevederilor art. 19 al Convenției de la Montreal pentru unificarea anumitor reguli referitoare la transportul aerian internațional, la care Republica Moldova a aderat prin Legea nr. 254 din 05.12.2008: ”*Transportatorul este răspunzător pentru dauna survenită datorită întârzierii în transportul aerian de pasageri, bagaje sau mărfuri. Cu toate acestea transportatorul nu este răspunzător pentru daunele survenite datorită întârzierii dacă dovedește*

că el, prepușii și mandatarii săi au luat toate măsurile care se impun în mod rezonabil pentru a evita dauna sau că le-a fost imposibil să ia respectivele măsuri".

Prevederile legislației naționale în acest sens sunt stipulate în art. 1420 alin. (1) Cod civil, potrivit căruia "Transportatorul este ținut să repare prejudiciul cauzat în urma decesului pasagerului, vătămării corporale a pasagerului, distrugerii sau deteriorării bunurilor acestuia, sub rezerva dispozițiilor art. 1421, *sau în urma încălcării termenului de transportare, cu excepția cazului în care acest prejudiciu este rezultatul unui impediment în afara controlului transportatorului și dacă transportatorului nu i se putea cere în mod rezonabil să evite sau să depășească impedimentul sau consecințele acestuia ori dacă este rezultatul stării de sănătate a pasagerului sau al faptei acestuia*. Transportatorul este ținut să repare prejudiciul și în cazul în care acesta se datorează stării sale de sănătate, a prepușilor săi sau a stării ori funcționării mijlocului de transport.".

Art. 23 al Convenţiei de la Varşovia, stipulează că orice clauză tinzînd a înlătura răspunderea transportatorului sau a stabili o limită inferioară celei fixate în prezenta Convenţie este nulă şi fără efect, dar nulitatea acestei clauze nu atrage nulitatea contractului ce rămîne supus dispoziţiilor prezentei Convenţii.

Instanţa reţine şi speța examinată la Curtea de Justiţie a Uniunii Europene pe cazul Friederike Wallentin-Hermann contra companiei aeriene Alitalia - Linee Aree Italiane S.p.A., având ca obiect acordarea unei compensaţii pentru faptul anulării zborului, cauzat de un defect la motorul avionului, în care Curtea a constat că, *ţinând cont de condiţiile specifice în care se efectuează transportul aerian şi de gradul de complexitate tehnologică a aeronavelor, operatorii de transport aerian se confruntă în mod obişnuit, în exercitarea activităţii lor, cu diverse probleme tehnice generate de funcţionarea acestor aparate. Rezolvarea unei probleme tehnice cauzate de o defecţiune de întrebuinţare a unui aparat trebuie considerată, prin urmare, inerentă exercitării normale a activităţii operatorului de transport aerian.* ***În consecinţă, problemele tehnice descoperite cu ocazia lucrărilor de întreţinere a aeronavei sau din cauza deficienţelor în cadrul acestor lucrări nu pot constitui, prin ele însele „împrejurări excepţionale****". Cu toate acestea, nu se poate exclude că anumite probleme tehnice se înscriu printre „împrejurările excepţionale", în măsura în care decurg din evenimente care nu sunt inerente exercitării normale a activităţi operatorului de transport aerian vizat şi care scapă de sub controlul efectiv al acestuia. Aceasta ar fi situaţia, de exemplu, în cazul în care constructorul aparatelor care alcătuiesc flota operatorului de transport aerian vizat sau o autoritate competentă ar comunica, atunci când acestea sunt deja în uz, că sunt afectate de un viciu ascuns de fabricaţie care aduce atingere siguranţei zborurilor. Situaţia ar fi aceeaşi, în cazul prejudiciilor produse de acte de sabotaj sau de terorism.*

Curtea precizează că, întrucât nu toate împrejurările excepţionale sunt exoneratoare, îi revine celui care intenţionează să le invoce sarcina de a dovedi că, chiar daca ar fi utilizat toate mijloacele umane şi materiale, precum şi mijloacele financiare de care dispunea, nu ar fi putut, în mod evident, fără să fi acceptat sacrificii care nu puteau fi asumate în raport cu capacitatea întreprinderii sale în momentul relevant, să evite ca împrejurările excepţionale cu care se confruntă să determine anularea zborului.

Pentru considerentele reținute, instanța de judecată ajunge la concluzia că, "FLY ONE" S.R.L., în calitate de companie transportatoare este răspunzătoare pentru întârzierea zborului.

În ceea ce privește întemeierea argumentelor din referință pe prevederile Regulamentului intern al companiei pârâte nu pot fi reținute de instanță, or, la materialele dosarului partea pârâtă

nu a anexat acest regulament și nici nu a prezentat dovada acceptării condițiilor și termenelor de transportare de către coreclamanți, așa cum menționează în referință.

Mai mult, regulamentele interne constituie o organizarea internă, fără opozabilitate terților, totodată prevederile legale având prioritate față de reglementările interne.

De asemenea, argumentele părții pârâte din referință precum că, ”Reclamantul a primit serviciul, iar la momentul primirii serviciului nu a înaintat careva obiecții cu privire la calitatea acestui serviciu.”, ”Obligația rezultată din raportul juridic de transport a fost stinsă. Prin urmare, efectele stingerii obligațiilor duc la imposibilitatea revendicării anumitor pretenții.”, urmează a fi apreciate critic.

Or, art. 966 din Codul civil, prevede că, ***executarea stinge obligaţia numai în cazul în care este efectuată în modul corespunzător.***

Cu privire la cel din urmă aspect, pct. 1 și 2 din Regulamentul privind compensarea şi asistența pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor (în continuare Regulament), aprobat prin Hotărârea Guvernului nr. 836/08 din 08.11.2012, în care, potrivit preambulului, sunt transpuse parțial prevederile Regulamentului (CE) nr. 261/2004 al Parlamentului European şi al Consiliului din 11 februarie 2004 de stabilire a unor norme comune în materie de compensare şi de asistență a pasagerilor în eventualitatea refuzului la îmbarcare şi anulării sau întârzierii prelungite a zborurilor şi de abrogare a Regulamentului (CEE) nr.295/91, publicat în Jurnalul Oficial al UE seria L nr.46/1 din 17 februarie 2004, stabilesc că *pasagerii transportului aerian își pot exercita drepturile minime atunci când:* a) li se refuză îmbarcarea împotriva voinței lor; b) zborul este anulat; *c) zborul este întârziat şi Regulamentul se aplică:* a) pasagerilor care pleacă de pe un aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova; *b) pasagerilor care pleacă de pe un aeroport situat într-o țară terță către un aeroport situat pe teritoriul Republicii Moldova*, exceptând cazurile în care aceștia au primit indemnizații sau compensații şi au beneficiat de asistență în țara terță respectivă, în cazul în care operatorul aerian al zborului respectiv este un operator aerian din Republica Moldova.”

Potrivit pct. 16 al Regulamentului menționat: ”În oricare din cazurile în care un operator aerian anticipează o posibilă întîrziere a unui zbor peste ora de plecare prevăzută, după cum urmează: *a) timp de două ore, în cazul zborurilor de 1500 de kilometri sau mai puţin*; b) timp de trei ore sau mai mult, în cazul tuturor zborurilor cuprinse între 1500 şi 3500 de kilometri; c) timp de patru ore sau mai mult, în cazul tuturor zborurilor care nu se încadrează la literele a) sau b), pasagerilor li se oferă de către operatorul aerian: asistența specificată la litera a) punctul 25 şi punctul 26 din Regulament; în cazul în care ora de plecare anticipată este la cel puțin o zi după ora de plecare anunțată inițial, asistența specificată la literele b) şi c) punctul 25 din Regulament; în cazul în care întârzierea este de cel puţin cinci ore, asistenţa specificată la litera a) punctul 22 din Regulament”, iar potrivit pct. 17 din Regulament ”în orice caz, asistenţa se oferă în limitele de timp stabilite în cele de mai sus corespunzător fiecărei distanțe de zbor. Pasagerii trebuie să primească o compensație în conformitate cu prevederile capitolului V din prezentul Regulament”.

Punctul 18 din capitolul V al Regulamentului consacră: ”Când se face trimitere la prezentul capitol, *pasagerii primesc o compensaţie în valoare de: a) 250 euro pentru toate zborurile de 1500 kilometri sau mai puţin;* b) 400 euro pentru toate zborurile cuprinse între 1500 şi 3500 kilometri; c) 600 euro pentru toate zborurile care nu intră sub incidenţa literelor a) sau b). Pentru stabilirea distanţei se ia în considerare ultima destinaţie unde pasagerul urmează să sosească după ora prevăzută datorită refuzului la îmbarcare sau anulării zborului. Plata

compensaţiei se va efectua în lei moldoveneşti la cursul Băncii Naţionale a Moldovei la data achitării acesteia”.

Instanța reține că, la materialele cauzei nu au fost prezentate de către reprezentantul pârâtei careva înscrisuri care să confirme că, reclamanta a beneficiat de careva asistență sau compensații prevăzute în Regulamentul menționat supra.

În temeiul celor elucidate și, pornind de la faptul că reprezentantul operatorului aerian nu a negat faptul că, a avut loc o întârziere, și anume cu o durată de 21 ore și 15 minute, ținând cont că, pasagerii urmau să fie transportat din or. Bodrum în or. Chișinău cu avionul, o distanță de 1082 km (conform Anexei nr 1- Distanțele ortodromice dintre aerodromul Chișinău și aerodromurile spre care se efectuează curse regulate și răspunsului Autorității Aeronautice civile a Republicii Moldova), în temeiul punctului 18 lit. a) din Regulamentul menționat supra, pârâta ”FLY ONE” S.R.L urma să ofere coreclamanților câte o compensație în mărime de 250 Euro, în total 1000 Euro.

Instanța de judecată a constatat că, partea reclamantă s-a adresat către pârâtă în vederea achitării de către aceasta a compensației pentru întârzierea zborului, însă această adresare nu a fost soluționată. Prin urmare, întreaga argumentație duce cu evidență la concluzia de a încasa din contul întreprinderii pârâte în beneficiul solidar a lui *****, *****, ***** și ***** (minorii ***** și *****, prin intermediul reprezentantului legal *****, în modul formulat) suma de 1 000 (o mie) euro cu titlu de compensație legală, în lei MD la cursul BNM din data executării.

Articolul 82 din Codul de procedură civilă prevede că, cheltuielile de judecată se compun din taxa de stat şi din cheltuielile de judecare a cauzei.

Totodată, art. 85 alin. (1) lit. a) din același cod, statuează că, de taxă de stat pentru judecarea cauzelor civile se scutesc reclamanţii în acţiunile de protecţie a drepturilor consumatorilor.

Art. 94 alin. (1) din Codul de procedură civilă, stabilește că, instanţa judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să plătească, la cererea părţii care a avut cîştig de cauză cheltuielile de judecată. Dacă acţiunea reclamantului a fost admisă parţial, acestuia i se compensează cheltuielile de judecată proporţional părţii admise din pretenţii, iar pîrîtului – proporţional părţii respinse din pretenţiile reclamantului.

Conform art. 98 alin. (1) din același cod, cheltuielile aferente judecării cauzei, suportate de instanţa judecătorească, precum şi taxa de stat, de a căror plată reclamantul a fost scutit, se încasează la buget de la pîrît proporţional părţii admise din acţiune dacă pîrîtul nu este scutit de plata cheltuielilor de judecată.

Luând în considerație faptul că, pârâta S.R.L. ”FLY ONE” este partea care a pierdut procesul, iar coreclamanții au scutiți de la plata taxei de stat, suportarea de către instanţa judecătorească a taxei de stat, *de a cărei plată coreclamanții au fost scutiți*, instanța de judecată urmează a încasa din contul S.R.L. ”FLY ONE” în beneficiul statului, taxa de stat compensată, în sumă de 577,10 lei (cinci sute șaptezeci și șapte lei, 10 bani), după calculul: 1000,00 euro (curs BNM - 19, 27 lei la data depunerii cererii) * 3%.

În ceea ce privește solicitarea din conținutul cererii de chemare în judecată privind încasarea cheltuielilor de asistență juridică în mărime de 5000,00 lei, acestea urmează a fi respinse, drept neîntemeiate, din următoarele considerente.

În conformitate cu art. 96 alin. (1) și (1^1) din Codul de procedură civilă, instanţa judecătorească obligă partea care a pierdut procesul să compenseze părţii care a avut cîştig de cauză cheltuielile ei de asistenţă juridică, în măsura în care acestea au fost reale, necesare şi

rezonabile. Cheltuielile menţionate la alin. (1) se compensează părţii care a avut cîştig de cauză dacă aceasta a fost reprezentată în judecată de un avocat.

Totodată, practica Curţii Europene a Drepturilor Omului referitoare la cheltuielile de asistenţă juridică relevă că, cheltuielile pentru asistență juridică trebuie să fie necesare, realmente angajate şi rezonabile ca mărime.

Pentru dovada cheltuielilor suportate, prin prisma practicii Curții europene a drepturilor omului, se evidenţiază necesitatea prezentării, de către partea care pretinde compensarea cheltuielilor, a următoarelor documente: *a) dovada achitării onorariilor avocaţilor (copii de pe dispoziţiile de plată prin virament sau bonurile de plată); b) lista detaliată a actelor/acţiunilor efectuate de avocat şi a timpului aferent acestora (cu tariful şi orarul).* Pentru determinarea cuantumului compensaţiei acordate, instanţa de judecată, pentru a face o apreciere corectă, va mai ţine cont de: a) complexitatea cauzei; noutatea şi dificultatea întrebărilor juridice ridicate de speţă; b) aportul avocatului la soluţionarea cauzei; c) timpul şi munca depusă de avocat; d) aptitudinile speciale necesare pentru a acorda asistenţa (cunoştinţe tehnice speciale, cunoaşterea profundă a unor reglementări de profil, cunoaşterea limbilor străine, a altor procedee de comunicare cu clienţi specifici etc.); e) faptul în ce măsură munca avocatului în cauza respectivă îi limitează capacitatea de a lucra în alte dosare; f) rezultatul obţinut; g) restricţiile de timp impuse de client şi de circumstanţele cauzei; h) natura şi durata relaţiei dintre avocat şi client; i) experienţa, reputaţia şi abilitatea avocatului; j) justificarea şi ponderea mijloacelor de apărare utilizate în cauză; k) suma despăgubirilor pretinse/obţinute în cauză; l) alţi factori, la discreţia instanţei.

Conform punctelor 15-17 din Recomandarea privind cuantumul onorariilor avocaților și compensarea de către instanțele de judecată a cheltuielilor de asistență juridică, aprobată prin decizia nr. 2 a Consiliului Uniunii Avocaților din Republica Moldova din 30 martie 2012, pornind de la practica CEDO, cheltuielile de asistență juridică trebuie să fie necesare, realmente angajate și rezonabile ca mărime.

Mai mult, prevederile Recomandării citate reţin că, se compensează de către instanțele de judecată cheltuielile de asistență juridică necesare și rezonabile care urmează a fi calculate și apreciate reieșind din volumul lucrului efectuat și importanța documentelor întocmite.

Cu referire la normele procesuale citate, instanța de judecată constată că, la materialele cauzei nu a fost anexat un careva înscris care ar proba suportarea de către coreclamanți a unor cheltuieli de asistență juridică, și nici lista detaliată a actelor/acţiunilor efectuate de avocat şi a timpului aferent acestora (cu tariful şi orarul).

În același context, instanța de judecată constată că, reclamantul ***** este avocat, adică și-a reprezentat personal interesele sale.

Or, conform art. 75 alin. (1) și (1^1) din Codul de procedură civilă, în proces civil, persoanele fizice îşi pot apăra interesele personal, prin avocat sau avocat stagiar. Participarea personală în proces nu face ca persoana fizică să decadă din dreptul de a avea avocat. Persoanele fizice pot fi reprezentate în instanţa de judecată de către soț/soție, părinți, copii, fraţi, surori, bunei, nepoţi dacă aceștia sînt licențiați în drept și sînt împuterniciți printr-o procură autentificată notarial.

În subsidiar, art. 6 § 1 CEDO obligă instanțele să își motiveze deciziile, iar acest fapt nu poate fi înțeles ca impunând un răspuns detaliat pentru fiecare argument [Van de Hurk împotriva Țărilor de Jos, pct. 61; García Ruiz împotriva Spaniei (MC), pct. 26; Jahnke și Lenoble împotriva Franței (dec.); Perez împotriva Franței (MC), pct. 81].

Întinderea obligației privind motivarea poate varia în funcție de natura deciziei și trebuie analizată în lumina circumstanțelor speței: trebuie să se țină seama în special de diversitatea motivelor pe care un justițiabil le poate ridica în instanță și de diferențele din statele contractante în materie de dispoziții legale, cutume, concepții doctrinare, prezentarea și redactarea hotărârilor și deciziilor (Ruiz Torija împotriva Spaniei, pct. 29; Hiro Balani împotriva Spaniei, pct. 27).

Alte argumente relevante și pertinente ce ar infirma sau determina alte circumstanțe pertinente ale cauzei, nu au fost invocate

Reieşind din circumstanţele cauzei, instanţa de judecată concluzionează necesitatea admiterii parțiale a cererii de chemare în judecată înaintată de către ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și *****, împotriva ”FLY ONE” S.R.L. privind încasarea sumei cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului, ca fiind întemeiată.

În conformitate cu art. art. 94, 98, 236, 238-241 Cod de procedură civilă, instanţa de judecată,

h o t ă r ă ş t e:

Admite parțial cererea de chemare în judecată înaintată de către ***** și *****, personal și în interesele copiilor minori ***** și *****, împotriva ”FLY ONE” S.R.L. privind încasarea sumei cu titlu de compensație pentru întârzierea zborului, ca fiind întemeiată.

Încasează din contul ”FLY ONE” S.R.L. în beneficiul solidar a lui *****, *****, ***** și ***** (minorii ***** și *****, prin intermediul reprezentantului legal *****, în modul formulat) suma de *1 000 (o mie) euro cu titlu de compensație legală*, în lei MD la cursul BNM din data executării.

În rest, anume în partea cheltuielilor de judecată, cererea se respinge ca neîntemeiată.

Încasează din contul ”FLY ONE” S.R.L. în beneficiul statului, taxa de stat compensată, *în sumă de 577, 10 lei (cinci sute şaptezeci şi şapte lei, 10 bani).*

Se explică dreptul părţilor şi participanţilor la proces de a solicita hotărîrea redactată în cadrul termenului de decădere de 30 de zile.

Hotărârea poate fi atacată cu apel la Curtea de Apel Chişinău în termen de 30 zile, din momentul pronunţării dispozitivului, prin intermediul Judecătoriei Chişinău sediul Centru.

Preşedintele şedinţei, Dimitriu Serghei
judecătorul